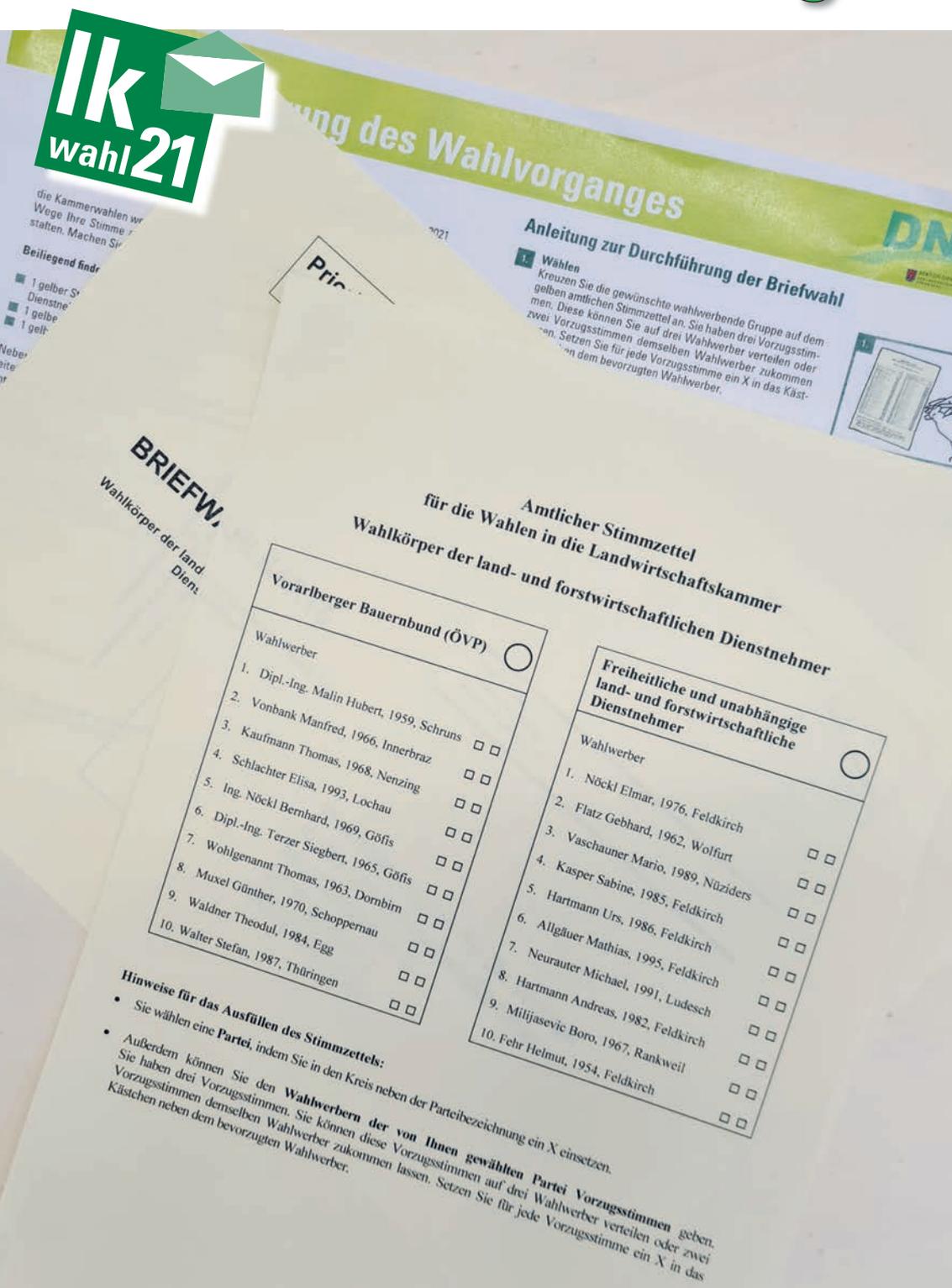


Mitteilungen der Sektion Dienstnehmer der Landwirtschaftskammer Vorarlberg



# Wähle deine Interessenvertretung!



**Kammerwahl 2021**  
Die Kandidaten stellen sich vor

**Bauernbund  
Vorarlberg (ÖVP)  
Dienstnehmersektion**

**Freiheitliche und  
unabhängige  
Dienstnehmer**

**Briefwahl kurz erklärt**  
So funktioniert die  
Stimmabgabe von daheim

**Impressum:**  
Medieninhaber (Verleger)  
und Herausgeber:  
Sektion Dienstnehmer der  
Landwirtschaftskammer Vorarlberg  
Montfortstraße 9, 6900 Bregenz  
Telefon: 05574/400-770  
E-mail: dienstnehmer@lk-vbg.at

**Redaktion:**  
DI Richard Simma

**Herstellung:**  
Heinz Feierle Wälderdruck  
Mühle 31,  
6863 Egg  
T/F +43 5512-26345

**Gestaltung:**  
typo media Mäser  
Oberer Achdamm 2  
6971 Hard  
Telefon: 05574-44522  
E-mail: office@typo-media.at

**Offenlegung:**  
Medieninhaber (Verleger) der Zeitung  
DINE ist die Sektion Dienstnehmer der  
Landwirtschaftskammer Vorarlberg  
Montfortstraße 9, 6900 Bregenz  
Telefon: 05574-400-770

**Blattlinie:** Objektive Berichterstattung  
über alle jene Ereignisse und Probleme,  
die für die aktiven und pensionierten  
land- und forstwirtschaftlichen  
Dienstnehmer/Innen in Vorarlberg  
von Interesse sind.

## Liebe Kammermitglieder!



Vizepräsident Hubert Malin

2020 hat gezeigt, wie unverzichtbar fachkundige Dienstnehmer/innen für die Land- und Forstwirtschaft sind. Optimale Beratung, Aus- und Weiterbildung, faire Entlohnung, gute Arbeits- und Wohnbedingungen sind mir und meinem Team ein echtes Herzensanliegen.



**LK-WAHL 2021**  
**MALIN HUBERT BAUERNBUND**  
 Erfahren - verlässlich - bewährt - engagiert!



### Das wurde bereits erreicht:

- **Deutliche Verbesserung des Förderangebotes:**
  - Erhöhung der Fördersätze beim Landarbeiterwohnungsba
  - Neue Förderung für thermische Sanierung und erneuerbare Heizenergie im Wohnbau
  - Aufstockung der Treueprämie + Lehrlingsbeihilfe
  - Erstmals Führerscheinbeihilfe für Mitglieder
- **Kontinuierliche, faire und leistungsgerechte Lohn- und Gehaltsentwicklung**
- **Moderne, benutzerfreundliche Dienstnehmer-Homepage**
- **Kostenlose Beratung und Unterstützung** in Arbeits- und Sozialrechtsfragen

### Unsere Ziele:

- **Faire Entlohnung** und gerechte Pensionen
- **Sicherung guter Ausbildungsplätze**
- **Arbeitnehmerschutz** konsequent umsetzen
- **Forstpersonal sicherstellen**
- **Jagdschutzorgane** durch Übernahme behördlicher Aufgaben stärken
- **Umsetzung der neuen Berufsjägerausbildung**
- **Leistungsangepasste Positionierung** unserer Sennen
- **Einführung von Ausbildungszeit** für Sennerei-Lehrlinge auf Sennalpen
- **Effektive Joboffensive im Gartenbau**
- **Praxistaugliche Lösungen** für unser Älpler/innen
- **Faire Arbeitsbedingungen** für Saisonarbeitskräfte

### Das Bauernbund-Team der Dienstnehmersektion für die LK Wahl:



1

**Hubert Malin**  
 Schruns  
 Forstbetriebsleiter



2

**Manfred Vonbank**  
 Innerbraz  
 Berufsjäger



3

**Thomas Kaufmann**  
 Nenzing  
 Meistersenn



4

**Elisa Schlachter**  
 Lochau  
 Gärtnerin



5

**Bernhard Nöckl**  
 Rankweil  
 Forstbetriebsleiter



6

**Siegbert Terzer**  
 Göfis  
 Forstbetriebsleiter



7

**Thomas Wohlgenannt**  
 Dornbirn  
 Gärtnermeister



8

**Günther Muxel**  
 Schopperrau  
 Meistersenn



9

**Theodul Waldner**  
 Egg  
 Berufsjäger



10

**Stefan Walter**  
 Thüringen  
 Forstfacharbeiter

## Mit voller Kraft für unsere Dienstnehmer!

### FREIHEITLICHE DIENSTNEHMER



#### Geschätzte Dienstnehmerinnen und Dienstnehmer!

Bei der Landwirtschaftskammer-Wahl vom 21. Februar bis 5. März habt ihr die Möglichkeit, eure Vertreter in die Vorarlberger Landwirtschaftskammer zu wählen. Wir „**Freiheitliche und unabhängige land- und forstwirtschaftlichen Dienstnehmer**“ sind dabei **das einzige Gegengewicht zum ÖVP-Bauernbund**.

Wir sehen es als unsere Aufgabe, **euer starker Partner in der Kammer** zu sein und eure Anliegen mit voller Kraft zu vertreten.

**Zuhören, anpacken und gemeinsam umsetzen!** So lautet das Motto, das ich in meiner Arbeit als Förster versuche zu leben. Und genauso möchte ich mich in Zukunft auch in der Landwirtschaftskammer für euch einsetzen.

**Zuhören...** Mein Ansatz ist klar: Wir brauchen nicht immer mehr externe Experten (Biologen, etc.), die uns erklären, wie wir unsere Arbeit zu erledigen haben. Die wahren Experten sind unsere Land- und Forstwirte und deren Dienstnehmer, die bei ihrer Arbeit tagtäglich ihr Bestes geben und auf die wir stolz sein können. Auf sie gilt es wieder mehr zu hören.

**Anpacken...** Die Corona-Krise hat viele Probleme bei uns im Land weiter verschärft, aber auch viele Chancen aufgezeigt. Noch nie war das Bekenntnis in der Bevölkerung zu hochwertigen, regional produzierten Lebensmitteln so hoch. Jetzt hat die Politik – gerade in Zeiten von hoher Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit – die notwendigen Rahmenbedingungen zu schaffen, dass unsere Ländle-Produkte am heimischen Markt konkurrenzfähig sind anstatt billige Le-

bensmittel aus dem Ausland zu importieren. Nur so können wir ein weiteres Bauernsterben verhindern und Arbeitsplätze im Land schützen.

**Gemeinsam umsetzen...** Miteinander geht es einfacher als gegeneinander. Sowohl die Land- und Forstwirte, als auch die Dienstnehmer haben ein Recht auf eine faire Entlohnung. Ich sage: Leistung muss sich wieder lohnen. Vom Bruttolohn muss mehr netto in der Geldtasche ankommen. Damit die Betriebe und Mitarbeiter gut für die Zukunft gerüstet sind, soll ein breites Angebot zur ständigen Weiterbildung sichergestellt werden.

**Dafür werde ich mich voller Kraft einsetzen. Mit Handschlagqualität und Hausverstand.**

Ich freue mich, wenn ihr mein Team der Freiheitlichen und unabhängigen land- und forstwirtschaftlichen Dienstnehmer und mich bei der Landwirtschaftskammer-Wahl per Briefwahl unterstützt. Packen wir es an und bewegen wir unsere Zukunft gemeinsam!

Euer  
Elmar Nöckl

#### Elmar Nöckl persönlich:

Ing. Elmar Nöckl ist 44 Jahre alt, verheiratet und Vater von 2 Töchtern.

Er lebt in Feldkirch und arbeitet seit 20 Jahren als Förster bei der Stadt Feldkirch. Seit 2008 bildet Elmar Nöckl als Ausbilder Lehrlinge aus.

#### Unser Programm:

- **Euer starker Partner in der Kammer**  
Voller Einsatz für die Dienstnehmerinnen und Dienstnehmer
- **Ein Einkommen zum Auskommen**  
Leistung muss sich lohnen
- **Stolz auf unseren Beruf**  
Echte Anerkennung der Leistungen der Land- und Forstwirte und Dienstnehmer für unser Land
- **Chancen für unsere Jugend**  
Zusätzliche Förderung für Lehrlinge und Anreize für Betriebe, die Lehrlinge ausbilden
- **Dienstgeber und Dienstnehmer gemeinsam**  
Nur ein Miteinander sichert die Betriebe und schützt unsere Arbeitsplätze

#### Unsere Kandidaten:

1. **Elmar Nöckl**, 1976, Feldkirch
2. **Gebhard Flatz**, 1962, Wolfurt
3. **Mario Vaschauner**, 1989, Satteins
4. **Sabine Kasper**, 1985, Feldkirch
5. **Urs Hartmann**, 1986, Feldkirch
6. **Mathias Allgäuer**, 1995, Feldkirch
7. **Michael Neuraüter**, 1991, Ludesch
8. **Andreas Hartmann**, 1982, Feldkirch
9. **Boro Milijasevic**, 1967, Rankweil
10. **Helmut Fehr**, 1954, Feldkirch

FREIHEITLICHE  
DIENSTNEHMER



Bregenz, im Februar 2021

Sehr geehrte Dienstnehmerin,  
sehr geehrter Dienstnehmer,

die Kammerwahlen werden als Briefwahl durchgeführt. Sie können daher auf kurzem Wege Ihre Stimme abgeben und so die Zukunft Ihrer Interessenvertretung mitgestalten. Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

### Beiliegend finden Sie alle dafür notwendigen Wahlunterlagen:

- 1 gelber Stimmzettel für den Wahlkörper der land- und forstwirtschaftlichen Dienstnehmer der Landwirtschaftskammer Vorarlberg
- 1 gelbes Wahlkuvert
- 1 gelbes Rückkuvert („Briefwahlkarte“)

Nebenstehend finden Sie die Erklärungen zur Durchführung der Briefwahl. Daraus leitet sich ab, dass zu jedem Zeitpunkt die absolute Geheimhaltung Ihrer Wahlentscheidung gewährleistet ist.

### WICHTIG

Die Briefwahlkarte muss bis spätestens **Freitag, 5. März 2021, 18:00 Uhr** bei der Wahlkommission **eingelangt** sein. Bitte berücksichtigen Sie die Tage des Postlaufes.

Für Ihre Fragen stehen Ihnen  
Frau Julia Nasahl, T 05574/400-411, E julia.nasahl@lk-vbg.at und  
Herr Mag. Tino Ricker, T 05574/400-450, E tino.ricker@lk-vbg.at gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Mag. Tino Ricker  
Vorsitzender der Wahlkommission

Wahlkommission für die Wahlen in die Landwirtschaftskammer  
Montfortstraße 9, 6900 Bregenz, T 05574/400-411, F 05574/400-600, E wahlen@lk-vbg.at

## Anleitung zur Durchführung der Briefwahl

### 1. Wählen

Kreuzen Sie die gewünschte wahlwerbende Gruppe auf dem gelben amtlichen Stimmzettel an. Sie haben drei Vorzugsstimmen. Diese können Sie auf drei Wahlwerber verteilen oder zwei Vorzugsstimmen demselben Wahlwerber zukommen lassen. Setzen Sie für jede Vorzugsstimme ein X in das Kästchen neben dem bevorzugten Wahlwerber.

### 2. Wahlkuvert

Stecken Sie den gelben Stimmzettel in das gelbe Wahlkuvert. Die anonymen Wahlkuverts werden nach Durchmischung am Auszählungstag im Beisein der Wahlkommission geöffnet, wodurch das Wahlgeheimnis gewahrt ist.

### 3. Gelbes Rückkuvert („Briefwahlkarte“)

Stecken Sie das gelbe Wahlkuvert in die gelbe Briefwahlkarte.

### 4. Unterschrift auf der Briefwahlkarte

#### Unterschreiben Sie die eidesstattliche Erklärung auf der Rückseite der Briefwahlkarte!

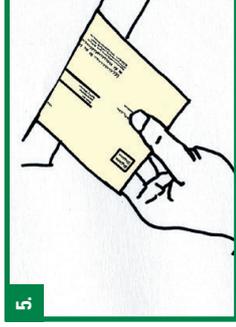
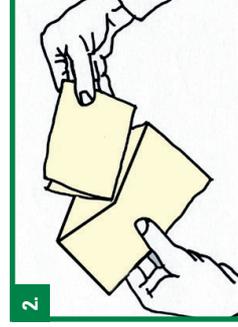
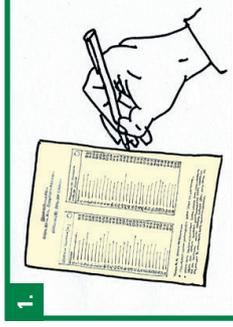
Je Briefwahlkarte nur 1 Wahlkuvert. Beispiel: Wenn in einer Familie 3 Wahlberechtigte wählen, müssen die 3 Wahlkuverts in 3 Briefwahlkarten gesteckt werden! Das gilt auch, wenn ein Wahlberechtigter mehrere Stimmen abgibt (zum Beispiel 1 x als Dienstnehmer und 1 x als Landwirt).

### 5. Rücksendung

Verschließen Sie das gelbe Rückkuvert („Briefwahlkarte“),  
a) übergeben Sie das gelbe Rückkuvert („Briefwahlkarte“) einfach Ihrem Briefträger

b) oder werfen Sie das gelbe Rückkuvert („Briefwahlkarte“) unfrankiert in den nächsten Briefkasten

c) oder geben Sie das gelbe Rückkuvert („Briefwahlkarte“) einfach in der Landwirtschaftskammer ab.



**WICHTIG**